

Mode d'emploi

TECHNIRADIO 50

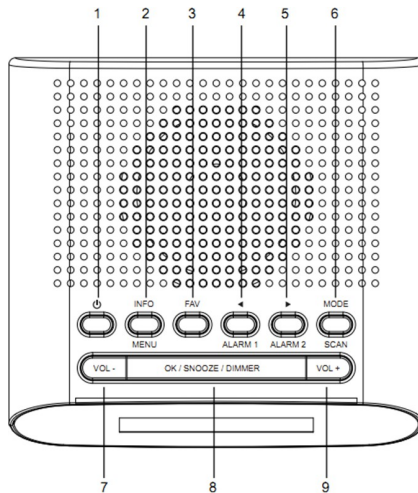
Radio-réveil DAB+/UKW



TechniSat

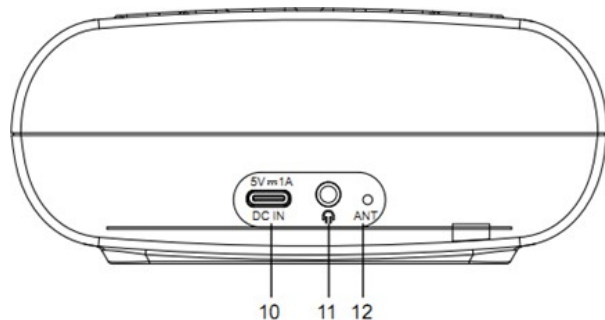
1 Illustrations

1.1 Affectation des touches



- 1 **Marche/Veille**
- 2 **INFO/MENU** Faire défiler les affichages à l'écran (appuyer brièvement), ouvrir le menu (maintenir brièvement appuyé)
- 3 **FAV** Mémoire des favoris
- 4 **Touche fléchée ◀** (sélection des éléments de menu et des options/paramètres)
ALARME 1 (appuyer brièvement : configurer/activer l'alarme 1)
- 5 **Touche fléchée ▶** (sélection des éléments de menu et des options/paramètres)
ALARME 2 (appuyer brièvement : configurer/activer l'alarme 2)
- 6 **MODE/SCAN** Changement de mode DAB+ et FM (appui court), recherche des stations (appui court)
- 7 **Volume** plus faible
- 8 **OK/Snooze/DIMMER** (active la fonction snooze)
- 9 **Volume** plus élevé

12 Verso



- 10 **DC-IN** 5V, 1A USB-C
- 11 **Prise pour écouteur**
- 12 **Antenne à lancer**

2 Table des matières

1	Illustrations	2
1.1	Affectation des touches	2
1.2	Verso	4
2	Table des matières	5
3	Consignes de sécurité	9
3.1	Signes et symboles utilisés	9
3.2	Utilisation prévue	11
3.3	Le public cible de ce mode d'emploi	11
3.4	Utiliser le TECHNIRADIO 50 en toute sécurité	11
3.4.1	Mentions légales	14
3.4.2	Conseils de service	16
4	Mise en place de l'appareil	17
5	Description du TECHNIRADIO 50	20
5.1	Le contenu de la livraison	20
5.2	Les caractéristiques particulières du TECHNIRADIO 50	20
5.3	Préparer le TECHNIRADIO 50 à l'utilisation	21
5.3.1	Brancher l'adaptateur secteur	21
5.3.2	Orienter l'antenne à lancer	22

53.3	Utiliser un écouteur	22
54	Fonctions générales de l'appareil	23
54.1	Allumer l'appareil	23
54.2	Eteindre l'appareil	24
54.3	Régler le volume	24
54.4	Présentoir	24
6	Utilisation du menu	25
7	La fonction DAB+ (radio numérique)	26
7.1	Qu'est-ce que le DAB+ ?	26
7.2	Réception DAB+ (radio numérique).....	26
7.2.1	Effectuer une recherche complète	27
7.2.2	Choisir une chaîne	28
7.2.3	Ordre des chaînes	28
7.2.4	Enregistrer les stations DAB+ dans un emplacement de mémoire de favoris.....	28
7.2.5	Accéder aux stations DAB+ à partir d'un emplacement mémoire	29
7.2.6	Ecraser/effacer une sauvegarde d'emplacement de programme	29
7.2.7	Recherche manuelle.....	30
7.2.8	Ajustement du volume (DRC).....	30
7.2.9	Supprimer les émetteurs inactifs.....	31

8	Fonctionnement en FM	32
8.1	Activer le mode radio FM.....	32
8.2	Réception FM (FM) avec informations RDS	32
8.3	Recherche automatique des chaînes.....	33
8.4	Recherche manuelle des chaînes.....	33
8.5	Paramètre de recherche	33
8.6	Paramètre audio	34
8.7	Classer les stations FM dans un emplacement mémoire	34
8.8	Rappeler des stations FM à partir d'un emplacement mémoire	35
8.9	Écraser/effacer une sauvegarde d'emplacement de programme	35
9	Paramètres du système	36
9.1	Réveil.....	36
9.1.1	Régler la minuterie de réveil	36
9.1.2	Eteindre le réveil après l'alarme.....	39
9.1.3	Éteindre le réveil	39
9.2	Minuteur de sommeil	40
9.3	Réglages de l'heure et de la date	40
9.3.1	Régler l'heure/la date manuellement.....	40
9.3.2	Mise à jour de l'heure	41
9.3.3	Régler le format de l'heure	42
9.3.4	Régler le format de la date	43

9.4	Luminosité de l'écran.....	44
9.5	Langue.....	44
9.6	Réglage d'usine	45
9.7	Version SW	46
10	Nettoyer.....	47
11	Éliminer les erreurs.....	48
12	Données techniques	49

3 Consignes de sécurité

3.1 Signes et symboles utilisés



Indique une consigne de sécurité qui, si elle n'est pas respectée, peut entraîner des blessures graves ou la mort. Fais attention aux mots de signalisation suivants :

DANGER - Blessures graves pouvant entraîner la mort

AVERTISSEMENT - Blessures graves, éventuellement mortelles

ATTENTION - Blessures



Indique un conseil que tu dois absolument suivre pour éviter les défauts de l'appareil, la perte/l'abus de données ou une utilisation non souhaitée. De plus, il décrit d'autres fonctions de ton appareil.



Avertissement concernant la tension électrique. Suis toutes les consignes de sécurité pour éviter un choc électrique. N'ouvre jamais l'appareil.



Utilisation à l'intérieur - Les appareils portant ce symbole ne sont adaptés qu'à une utilisation à l'intérieur.



Classe de protection II - Les appareils électriques de classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double et/ou renforcée continue et qui n'ont pas de possibilités de connexion pour un conducteur de protection. Le boîtier d'un appareil électrique de classe de protection II entouré d'un matériau isolant peut constituer partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Ton appareil porte le label CE et répond à toutes les normes européennes requises.



Les appareils électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être éliminés de manière appropriée - conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). BiGe, dépose cet appareil à la fin de son utilisation pour qu'il soit éliminé dans les points de collecte publics prévus à cet effet.



Respecte toutes les indications et consignes de sécurité contenues dans ce mode d'emploi. Conserve le mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Transmets ce mode d'emploi à l'acheteur en cas de vente de l'appareil.



Symbole de courant continu. Cet appareil fonctionne avec du courant continu et/ou convertit le courant alternatif en courant continu.

32 Utilisation prévue

L'appareil est conçu pour recevoir et écouter les émissions de radio via DAB+ et FM. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires fournis. Toute autre utilisation de ces accessoires est interdite. L'appareil est conçu pour un usage privé et ne convient pas à un usage commercial. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu !

33 Le public cible de ce mode d'emploi

Le mode d'emploi s'adresse à toute personne qui installe, utilise, nettoie ou se débarrasse de l'appareil.

34 Utilisation sûre du TECHNIRADIO 50

BiGe respecte les consignes suivantes afin de minimiser les risques de sécurité, d'éviter d'endommager l'appareil et de contribuer à la protection de l'environnement.

Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et conservez-les pour toute question ultérieure. Respecte toujours tous les avertissements et les consignes figurant dans ce mode d'emploi et au dos de l'appareil.



AVERTISSEMENT !

N'ouvrez jamais l'appareil ou le bloc d'alimentation.
Toucher des parties sous tension est dangereux.



Respecte toutes les consignes suivantes pour une utilisation conforme de l'appareil et pour prévenir les défauts de l'appareil et les dommages corporels.

- Ne répare pas toi-même ton appareil. Une réparation ne peut être effectuée que par un personnel qualifié et formé. Adresse-toi à nos centres de service après-vente.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans les conditions environnementales indiquées à cet effet.
- N'expose pas l'appareil à des gouttes ou des éclaboussures d'eau. Si de l'eau a pénétré dans l'appareil, débranche-le et contacte le service après-vente.
- N'expose pas l'appareil à des sources de chaleur qui le réchauffent en plus de l'utilisation normale.
- En cas de défaut notable de l'appareil, de dégagement d'odeur ou de fumée, de dysfonctionnements importants, de dommages sur le boîtier, contacte immédiatement le service après-vente.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec la tension de réseau imprimée sur la plaque signalétique. N'essaie jamais de faire fonctionner l'appareil avec une autre tension. N'utilise que le bloc d'alimentation original fourni.

- Si l'appareil ou le bloc d'alimentation présente des dommages, il ne doit pas être utilisé.
- Ne fais pas fonctionner l'appareil à proximité de baignoires, de douches, de piscines ou d'eau courante/éclaboussante. Il y a un risque de choc électrique et/ou de défauts de l'appareil.
- Ne pas laisser tomber de corps étrangers, par exemple des aiguilles, des pièces de monnaie, etc. à l'intérieur de l'appareil. Ne pas toucher les contacts de connexion avec des objets métalliques ou avec les doigts. Cela peut entraîner des courts-circuits.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu de cette dernière des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Ne laisse jamais les enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- Tenir les films et les petites pièces hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !
- Il est interdit de procéder à des transformations sur l'appareil.

341 Mentions légales



Par la présente, TechniSat déclare que le type d'appareil radio TECHNIRADIO 50 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la directive européenne

La déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet
suivante : hGp://konf.tsat.de/?ID=24844

Tu peux également trouver la déclaration de conformité UE dans la zone de téléchargement de ton produit sur le site Web de TechniSat www.technisat.de.



TechniSat n'est pas responsable des dommages causés au produit en raison d'influences extérieures, de l'usure ou d'une mauvaise manipulation, d'une réparation non autorisée, de modifications ou d'accidents.



Sous réserve de modifications, de fautes d'impression et d'erreurs.
Situation 09/23.

Copie et reproduction uniquement avec l'autorisation de l'éditeur.

Tu peux obtenir la dernière version du mode d'emploi au format PDF dans la zone de téléchargement du site Web de TechniSat à l'adresse suivante www.technisat.de.



TECHNIRADIO 50 et TechniSat sont des marques déposées de la société :

TechniSat Digital GmbH

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de



Ce produit est de qualité contrôlée et bénéficie de la garantie légale de 24 mois à partir de la date d'achat. BiGe conserve la facture comme preuve d'achat. Pour toute demande de garantie, contactez le revendeur du produit.



Pour toute question ou information, ou si un problème survient avec cet appareil, notre hotline technique est à ta disposition :

Lundi - Vendredi 8:00 - 18:00 accessible
par téléphone : 03925/9220 1800



Les demandes de réparation peuvent également être soumises directement en ligne sur www.technisat.de/reparatur, [beaukragt](mailto:beaukragt@technisat.de).

Pour un éventuel envoi de l'appareil, utilisez exclusivement les étiquettes suivantes :

TechniSat Digital GmbH

Centre de
service Nordstr.
4a 39418
Staßfurt

4 Mise en place de l'appareil

- > Place l'appareil sur une surface solide, sûre et horizontale.
Veille à une bonne aération.



Attention !

- > Ne place pas l'appareil sur des surfaces molles comme des tapis, des couvertures ou à proximité de rideaux ou de tentures murales. Les ouvertures d'aération pourraient être recouvertes. La circulation nécessaire de l'air peut alors être interrompue. Cela pourrait éventuellement provoquer un incendie.
- > Ne place pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs. Évite les rayons directs du soleil et les endroits où il y a exceptionnellement beaucoup de poussière.
- > L'emplacement ne doit pas être choisi dans des pièces très humides, comme une cuisine ou un sauna, car les précipitations d'eau de condensation peuvent endommager l'appareil. L'appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement sec et dans un climat tempéré et ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures d'eau.

- > Note que les pieds de l'appareil peuvent éventuellement laisser des marques colorées sur certaines surfaces de meubles. Utilise une protection entre tes meubles et l'appareil.
- > Éloigne le TECHNIRADIO 50 des appareils qui génèrent des champs magnétiques puissants.
- > Ne place pas d'objets lourds sur l'appareil.
- > Si tu déplaces l'appareil d'un environnement froid à un environnement chaud, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attends environ une heure avant de le mettre en service.
- > Place le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- > Assure-toi que le câble d'alimentation ou le bloc d'alimentation est toujours facilement accessible, de sorte que tu puisses rapidement débrancher l'appareil de l'alimentation électrique !
- > La prise de courant doit être aussi proche que possible de l'appareil.
- > Pour le raccordement au réseau, insère complètement la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- > Utilise une prise de courant appropriée et facilement accessible et évite

d'utiliser des prises multiples.

- > Ne pas toucher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, risque d'électrocution !
- > En cas de dysfonctionnement ou de formation de fumée ou d'odeur provenant du boîtier, retire immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant !
- > Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, par exemple avant de partir pour un long voyage, débranche le cordon d'alimentation.
- > Un volume sonore trop élevé, surtout pour les personnes qui écoutent de la tête, peut entraîner des dommages auditifs.

5 Description du TECHNIRADIO 50

5.1 Le contenu de la livraison

BiGe vérifie avant la mise en service si le contenu de la livraison est complet :

- 1x TECHNIRADIO 50
- 1x adaptateur secteur
- 1x mode d'emploi

5.2 Les caractéristiques particulières du TECHNIRADIO 50

Le TECHNIRADIO 50 se compose d'un récepteur DAB+/OMC, avec les fonctions suivantes :

- Tu peux enregistrer jusqu'à 20 stations DAB+ et 20 stations FM.
- La radio reçoit sur les fréquences FM 87,5-108 MHz (analogique) et DAB+ 174,9-239,2 MHz (numérique).
- L'appareil dispose d'un affichage de l'heure.
- 2 heures de réveil programmables.

5.3 Préparer le TECHNIRADIO 50 à l'utilisation

5.3.1 Brancher l'adaptateur secteur

- > Pour ce faire, connecte l'adaptateur secteur fourni à la prise **marquée DC-IN** à l'arrière du TECHNIRADIO 50. Ensuite, connecte l'adaptateur secteur au réseau électrique.



Assure-toi que la tension de fonctionnement du bloc d'alimentation correspond à la tension d'alimentation locale avant de le brancher sur la prise murale.



Comme avec cet appareil, la séparation du réseau électrique se fait en débranchant le bloc d'alimentation, il est absolument nécessaire que celui-ci soit facilement accessible à tout moment.

5.3.2 Lancer Orienter l'antenne

Le nombre et la qualité des stations à recevoir dépendent des conditions de réception à l'endroit où elles sont installées. L'antenne à lancer permet d'obtenir une excellente réception.



Il est important d'orienter l'antenne avec précision, en particulier dans les zones périphériques de la réception DAB+. Sur Internet, tu peux par exemple consulter "www.dabplus.de" trouver rapidement l'emplacement de l'antenne-relais la plus proche.



Commence la première recherche sur une fenêtre en direction du mât d'émission. Si le temps est mauvais, la réception DAB+ peut être limitée.



Ne touche pas l'antenne à lancer pendant la lecture d'une station. Cela peut entraîner des problèmes de réception et des sauts de son.

5.3.3 Les écouteurs de tête utilisent

des dommages auditifs !

N'écoute pas la radio à un volume élevé avec des écouteurs. Cela peut entraîner des dommages auditifs permanents. Avant d'utiliser des écouteurs, règle le volume de l'appareil au minimum.



N'utilise que des écouteurs avec une prise jack de 3,5 millimètres.

- > Insère la fiche de l'écouteur dans la **prise de l'écouteur** à l'arrière de l'appareil. Le son est maintenant exclusivement reproduit par l'écouteur, le haut-parleur est mis en sourdine.
- > Si tu veux à nouveau écouter via les haut-parleurs, retire la fiche du casque de la prise du casque de l'appareil.

54 Fonctions générales de l'appareil

541 Allumer l'appareil

- > Commence par préparer le TECHNIRADIO 50 à l'utilisation comme décrit aux points 5.3.1 et 5.3.2.
- > En appuyant sur le bouton **Marche/Veille** situé sur le dessus de l'appareil, tu allumes le TECHNIRADIO 50.



Après la première mise en marche, tu dois d'abord définir la **langue**.

Pour ce faire, sélectionne l'une des langues disponibles à l'aide des boutons ◀ ou ▶ et confirme la sélection en appuyant sur le bouton **OK/SNOOZE/ DIMMER**. Ensuite, l'appareil effectue automatiquement une recherche complète en mode DAB+ . Pendant la recherche, l'écran affiche les informations suivantes indique la progression des stations de radio numérique trouvées. Une fois la recherche des stations terminée, le premier programme DAB+ est diffusé.

542 Eteindre l'appareil

- > En appuyant brièvement sur le bouton **Marche/Veille**, tu peux mettre l'appareil en mode veille. L'heure s'affiche sur l'écran. La luminosité de l'écran en mode veille peut être modifiée en appuyant brièvement et plusieurs fois sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** ou comme décrit au point 9.4.

543 Régler le volume

- > **Règle** le volume avec les boutons **VOL +/-**. Le volume réglé est affiché sur l'écran à l'aide d'un diagramme à barres.

544 Écran

Selon la fonction ou l'option sélectionnée, l'**écran** affiche différentes informations dépendant de la chaîne. Appuie plusieurs fois brièvement sur le bouton **INFO/ MENU** pour faire défiler les informations. La luminosité de l'écran peut être modifiée avec le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** ou comme décrit au point 9.4.

6 Utilisation du menu

Le menu te permet d'accéder à toutes les fonctions et à tous les paramètres du TECHNIRADIO.

50. la navigation dans le menu se fait avec les boutons **INFO/MENU**, **OK/SNOOZE/DIMMER**,

◀ / ▶. Le menu est divisé en sous-menus et contient différents éléments de menu ou fonctions activables selon le type de mode (DAB+ ou FM). Pour ouvrir le menu, il suffit d'appuyer brièvement sur le bouton **INFO/MENU**. Pour passer aux sous-menus, appuie d'abord sur les boutons ◀ ou ▶ pour afficher un sous-menu.

puis le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour accéder au sous-menu. Un astérisque (*) met en évidence la sélection actuelle.



Fermer le menu : Le menu se ferme automatiquement après quelques secondes. Sinon, appuie à nouveau sur le bouton **INFO/MENU**.



Les réglages ne sont activés qu'en appuyant sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** enregistré



Les fonctions et les touches à appuyer sont décrites dans ce mode d'emploi en **feU** représenté. Affichages à l'écran **entre [crochets]**.



Certains textes (par exemple les entrées de menu, les informations sur les

chaînes) peuvent être trop longs pour être affichés sur l'écran. Elles s'affichent alors au bout de peu de temps sous forme de laukext ou d'abréviation.

7 La fonction DAB+ (radio numérique)

7.1 Qu'est-ce que le DAB+ ?

DAB+ est un nouveau format numérique qui te permet d'écouter un son cristallin sans bruit. Contrairement aux radios analogiques traditionnelles, le DAB+ diffuse plusieurs stations sur une seule et même fréquence. C'est ce qu'on appelle un ensemble ou un multiplex. Un ensemble se compose de la station de radio et de plusieurs composants de service ou services de données qui sont diffusés individuellement par les stations de radio. Pour plus d'informations, consulte www.dabplus.de ou www.dabplus.ch.

7.2 Réception DAB+ (radio numérique)

- > Appuie brièvement sur le bouton **MODE/SCAN** jusqu'à ce que **[DAB+]** s'affiche sur l'écran.



Lorsque le DAB+ est lancé pour la première fois, une recherche complète des stations est effectuée. Une fois la recherche terminée, la première station est diffusée dans l'ordre alphanumérique.

721 Effectuer une recherche complète




La recherche automatique **Recherche complète** scanne tous les canaux DAB+ de la bande III et trouve ainsi toutes les stations qui sont diffusées dans la zone de réception.

- > Pour effectuer une recherche complète, maintiens brièvement le bouton **MODE/SCAN** enfoncé.

Alternative :

- > Ouvre le menu en maintenant brièvement enfoncé le bouton **INFO/MENU** et **sélectionne** l'option **[Recherche complète]** avec les boutons ◀ ou ▶. Appuie ensuite brièvement sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.



Pendant la recherche, le nombre de stations trouvées est affiché.  Une fois la recherche terminée, la première chaîne est affichée en alphanumérique. Dans l'ordre.



Si aucune station n'est trouvée, vérifie l'antenne à lancer et modifie l'emplacement si nécessaire (point 5.3.2).

722 Choisir une chaîne

- > En appuyant sur les boutons ◀ ou ▶, tu peux basculer entre les stations disponibles. Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour écouter la station.

723 Ordre des chaînes

- > Ouvre le menu en maintenant brièvement enfoncé le bouton **INFO/MENU** et sélectionne l'option **[Séquence de chaînes]** avec les boutons ◀ ou ▶. Appuie ensuite brièvement sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Sélectionne soit fournisseur soit alphanumérique en utilisant les boutons ◀ ou ▶. Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour enregistrer.

724 Enregistrer les stations DAB+ dans un emplacement de favoris



- La mémoire de favoris peut enregistrer jusqu'à **20 stations dans** la gamme **DAB+**.
- > Sélectionne d'abord la chaîne souhaitée (voir point 7.2.2).
- > Pour enregistrer cette station dans un emplacement mémoire, **maintiens** le bouton **FAV** enfoncé pendant la lecture jusqu'à ce que **[Enregistrer Fav.]** s'affiche à l'écran.
- > Sélectionne ensuite un emplacement de mémoire **1...20** avec les boutons ◀ / ▶.

Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour enregistrer.

- > Pour enregistrer d'autres stations, répète ce processus.

725 Accéder aux stations DAB+ à partir d'un emplacement mémoire

- > Pour rappeler une station que tu as préalablement enregistrée dans la mémoire de favoris, appuie **brèvement** sur le bouton **FAV** et sélectionne une mémoire de favoris (1...20) avec les boutons ◀ / ▶. Appuie sur le bouton

OK/SNOOZE/DIMMER, pour lire la station.



Si aucune station n'est mémorisée sur l'emplacement de programme sélectionné, **[(vide)]** s'affiche sur l'écran.

726 Écraser/effacer une sauvegarde d'emplacement de programme

- > Comme décrit, enregistre simplement une nouvelle chaîne dans un emplacement de favoris.



En rappelant les réglages d'usine, tous les emplacements de mémoire sont effacés.

727 Recherche manuelle

Cet élément de menu sert à vérifier les canaux de réception et peut être utilisé pour orienter l'antenne. Si les chaînes trouvées ne se trouvent pas encore dans la liste des chaînes, elles y seront enregistrées.

- > Maintiens brièvement le bouton **INFO/MENU** enfoncé. Utilise les boutons ◀ ou ▶ pour sélectionner **[Réglage manuel]** et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Sélectionne un canal (5A à 13F) en utilisant les touches ◀ ou ▶ et **OK/SNOOZE/DIMMER**. L'écran affiche maintenant son intensité de signal. L'antenne peut maintenant être orientée pour obtenir une intensité de signal maximale.



Les émetteurs dont la puissance du signal est inférieure à la puissance minimale requise n'émettent pas un signal suffisant. Si nécessaire, oriente l'antenne à lancer comme décrit au point 5.3.2.

728 Ajustement du volume (DRC)

L'option de menu **DRC** permet de régler le taux de compression qui compense les variations de dynamique et les variations de volume qui en découlent.

- > Maintiens brièvement le bouton **INFO/MENU** enfoncé. Sélectionne avec les boutons ◀

ou ► l'entrée **[DRC]** et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.

- > Sélectionne le taux de compression avec ◀ ou ▶ :
 - DRC HAUT** -Compression élevée
 - DRC BAS** -Basse compression
 - DRC OFF** -Compression désactivée.
- > Confirme en appuyant sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.

7.29 Supprimer les émetteurs inactifs

Cet élément de menu sert à supprimer de la liste des chaînes les anciennes chaînes et celles qui ne peuvent plus être reçues.

- > Maintiens brièvement le bouton **INFO/MENU** enfoncé. Sélectionne avec les boutons ◀ ou ▶ l'entrée **[Supprimer]** et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.

La question **[supprimer les inactifs]** est posée pour savoir si les émetteurs inactifs doivent être supprimés.

- > Utilise ◀ ou ▶ pour sélectionner **[Oui]** ou **[Non]** et confirme en appuyant sur **OK/SNOOZE/DIMMER**.

8 Fonctionnement en FM

8.1 Activer le mode radio FM

> Passe en mode FM en appuyant sur le bouton **INFO/MENU**.

> L'écran affiche **[FM]**.



Lorsque tu allumes ton appareil pour la première fois, la fréquence est réglée sur 87,5 MHz.



Si tu as déjà réglé ou enregistré une station, la radio joue la dernière station réglée.



Pour les stations RDS, le nom de la station s'affiche.



Pour améliorer la réception, oriente l'antenne à lancer (point 5.3.2).

8.2 Réception FM (FM) avec informations RDS

Le RDS est une méthode de transmission d'informations supplémentaires sur les stations FM. Les stations de radio avec RDS diffusent par exemple leur nom de station ou le

Type de programme. Celui-ci s'affiche sur l'écran. L'appareil peut recevoir les informations RDS

Représenter **RT** (texte radio), **PS** (nom de la station), **PTY** (type de programme).

83 Recherche automatique des chaînes

- > Appuie brièvement sur le bouton **MODE/SCAN** pour lancer la recherche de stations.  Si une station FM avec un signal suffisamment fort est trouvée, elle s'arrête.

Recherche et la station est lue. Si une station RDS est reçue, le nom de la station et, le cas échéant, le texte radio apparaissent.

-  Pour régler les stations les plus faibles, utilise la recherche manuelle des stations.

84 Recherche manuelle des chaînes

- > Appuie plusieurs fois brièvement sur les touches ◀ ou ▶ pour régler la station, ou la fréquence, souhaitée.

-  L'écran affiche la fréquence par incréments de 0,05 MHz.

85 Paramètre de recherche

Dans cet élément de menu, tu peux régler la sensibilité de la recherche.

- > Maintiens brièvement le bouton **INFO/MENU** enfoncé. Choisis avec les boutons ◀ ou ▶ l'entrée **[Réglage de la recherche]** et appuie sur le bouton **OK/**

SNOOZE/DIMMER.

- > Choisis si la recherche doit s'arrêter uniquement sur les chaînes fortes [**Sig. fort seulement**] ou sur toutes les chaînes (y compris les chaînes faibles) [**Toutes les chaînes**].



Avec le réglage **Toutes les chaînes**, la recherche automatique s'arrête à chaque chaîne disponible. Cela peut avoir pour conséquence que les chaînes faibles soient lues avec un bruit de fond.

8.6 Paramètre audio

- > Maintiens brièvement le bouton **INFO/MENU** enfoncé. Utilise les boutons ◀ ou ▶ pour sélectionner [**Forcer la mono**] et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Utilise ◀ ou ▶ pour sélectionner [**Oui**] ou [**Non**] pour lire en stéréo (Non) ou seulement en son mono (Oui) lorsque la réception FM est faible.
- > Confirme en appuyant sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.

8.7 Mettre les stations FM dans un emplacement mémoire



La mémoire de programmes peut enregistrer jusqu'à 20 stations dans la gamme FM.

- > Sélectionne d'abord la chaîne souhaitée (voir point 8.3, 8.4).

- > Pour enregistrer cette station dans un emplacement mémoire, **maintiens** le bouton **FAV** enfoncé pendant la lecture jusqu'à ce que **[Enregistrer Fav.]** s'affiche à l'écran.
- > Sélectionne ensuite un emplacement de mémoire **1...20** avec les boutons ◀ / ▶. Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour enregistrer.
- > Pour enregistrer d'autres stations, répète ce processus.

8.8 Récupérer les stations FM d'un emplacement mémoire

- > Pour rappeler une station que tu as préalablement enregistrée dans la mémoire de favoris, appuie **brèvement** sur le bouton **FAV** et sélectionne une mémoire de favoris (1...20) avec les boutons ◀ / ▶. Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**, pour lire la station.



Si aucune station n'est mémorisée sur l'emplacement de programme sélectionné, **[(vide)]** s'affiche sur l'écran.

8.9 Écraser/effacer une sauvegarde d'emplacement de programme

- > Comme décrit, enregistre simplement une nouvelle station dans l'emplacement de mémoire correspondant.



En rappelant les réglages d'usine, tous les emplacements de mémoire sont effacés.

9 S yste paramètres

Tous les réglages expliqués dans ce point s'appliquent de la même manière en mode DAB+ et en mode FM.

- > Maintiens brièvement le bouton **INFO/MENU** enfoncé. Sélectionne **[Conf. système]** à l'aide des boutons ◀ ou ▶ et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/ DIMMER**.



Si le menu est ouvert en mode veille, il démarre directement avec la configuration du système.

9.1 Réveil

Le TECHNIRADIO 50 a la possibilité de programmer 2 heures de réveil, à régler individuellement.

9.1.1 Régler la minuterie de réveil



Tu ne peux pas utiliser la fonction de réveil tant que l'heure correcte n'a pas été réglée.



Après une panne de courant, tu dois régler l'heure à nouveau. L'heure peut être mise à jour soit manuellement, soit via DAB+ ou FM. Plus d'infos à ce sujet au point 9.3.

Les réglages de l'**alarme 1** sont expliqués à titre d'exemple. Pour confirmer chaque réglage et passer au suivant, appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**. Pour modifier une option, appuie sur .

1. Pour régler les deux mémoires de l'heure de réveil, maintiens l'un des boutons **Alarme 1** ou **Alarme 2** brièvement appuyé.

Alternative :

- > Ouvre la configuration du système (voir chapitre "9 Paramètres du système"), sélectionne l'entrée **[Réveil 1]** ou **[Réveil 2]** avec les boutons ◀ ou ▶ et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.
 - > L'écran affiche **[RÉVEIL 1 : ARRÊT]** (pour l'alarme 1). Choisis avec les boutons ◀ ou ▶ **[RÉVEIL 1 : MARCHÉ]** et confirme avec le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.
2. **Source du réveil :** Choisis la source avec laquelle tu veux être réveillé en utilisant les boutons ◀ ou ▶. Tu as le choix entre DAB+, FM ou un son d'alarme. Confirme ta sélection avec le bouton **OK/SNOOZE/ DIMMER**.
- > Si tu as sélectionné DAB+ ou FM, tu peux ensuite choisir si la dernière station écoutée ou une station qui était auparavant dans la mémoire des favoris. doit être joué en tant que signal d'alarme. Choisis les

l'option correspondante et appuie sur **OK/SNOOZE/DIMMER** pour passer au paramètre suivant.

3. Choisis ensuite comment ok le réveil doit être répété. Tu peux choisir parmi les options suivantes :
 - **Quotidien** : chaque jour à l'heure programmée
 - **Une fois** : exécution unique
 - **Les week-ends** : Seulement les samedis et dimanches
 - **Jours ouvrables** : du lundi au vendredi uniquement
4. Règle la **date** (pour la répétition du réveil **Une fois**) ou l'**heure** à laquelle le réveil doit démarrer (d'abord les heures, puis les minutes). Appuie sur **OK/SNOOZE/DIMMER** pour passer au réglage suivant.
5. Sélectionne le volume du réveil souhaité et appuie pour la dernière fois sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER pour** enregistrer le réveil.
- > La minuterie de réveil est réglée. En mode veille, l'écran affiche une icône de réveil.

9.12 Éteindre le réveil après l'alarme

- > Appuie sur le bouton **On/Standby** pour désactiver l'alarme de réveil.
- > Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour activer la fonction de répétition. Tu peux choisir la durée de la pause entre 5, 10, 15 ou 30 minutes en appuyant plusieurs fois sur **OK/SNOOZE/DIMMER**. L'écran affiche une minuterie avec la durée de snooze réglée, après quoi le réveil redémarre.



Sur l'écran, l'icône de l'alarme reste affichée lorsque la répétition de l'alarme est réglée sur Quotidien, Week-end, ou Jours ouvrables.

9.13 Éteindre le réveil

- > Ouvre la configuration du réveil en maintenant brièvement enfoncés les boutons **Alarme 1** ou **Alarme 2** et sélectionne **[RÉVEIL 1 : ARRÊT]** ou **[RÉVEIL 2 : ARRÊT]**. Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour enregistrer.

92 Minuteur de sommeil

Grâce à la minuterie de mise en veille, le TECHNIRADIO 50 se met automatiquement en **veille** après la durée programmée.

- > Ouvre la configuration du système (voir chapitre "9 Paramètres du système"), sélectionne l'entrée **[Sleep]** avec les boutons ◀ ou ▶ et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Choisis avec les touches ◀ ou ▶ une durée au bout de laquelle le TECHNIRADIO 50 doit se mettre en veille. Tu as le choix entre **Arrêt, 5, 15, 30, 45, 60, 90** et **120** minutes. Pour enregistrer, appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/ DIMMER**. Un **"S"** s'affiche à l'écran suivi du temps encore disponible avant la mise en veille de l'appareil.

93 Réglage de l'heure et de la date

93.1 Régler l'heure/la date manuellement

Selon le réglage de la mise à jour de l'heure (point 9.3.2), tu dois régler l'heure et la date manuellement.

- > Ouvre la configuration du système (voir chapitre "9 Paramètres du système"), sélectionne l'entrée **[Réglage de l'heure]** avec les boutons ◀ ou ▶ et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.

- > Sélectionne **[Heure/Date]** avec les touches ◀ ou ▶ et appuie sur **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Les premiers chiffres (heures) de l'heure clignotent et peuvent être modifiés avec les boutons ◀.
ou ▶ peuvent être modifiés.

La touche ▶ augmente la valeur, la touche ◀ diminue la valeur.
- > Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour valider le réglage.
- > Ensuite, les chiffres suivants (minutes) de l'heure clignotent et peuvent également être modifiés comme décrit précédemment.
- > Après chaque autre réglage, appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour passer au réglage suivant.
- > Pour le réglage de la date, procède comme décrit précédemment.
- > Une fois que tous les réglages ont été effectués et que tu as appuyé sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour la dernière fois, **[Enregistré]** s'affiche sur l'écran.

9.3.2 Mise à jour de l'heure

Dans ce sous-menu, tu peux définir si la mise à jour de l'heure doit se faire automatiquement via DAB+ et FM (FM) ou si tu veux la saisir manuellement (point 9.3.1).

- > Utilise les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner **[Mise à jour automatique]** et appuie sur **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Sélectionne les options suivantes en utilisant les boutons ◀ ou ▶ :
 - [mise à jour de chacun]** (mise à jour via DAB+ et FM)
 - [Pas de mise à jour]** (l'heure/la date doivent être saisies manuellement, voir point 9.3.1).
- > Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour valider le réglage.

9.3.3 Régler le format de l'heure

Dans le sous-menu **12/24 heures**, tu peux activer le format 12 ou 24 heures.

- > Sélectionne **[12/24 heures]** avec les touches ◀ ou ▶ et appuie sur **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Utilise les boutons ◀ ou ▶ pour sélectionner l'une des options suivantes :
 - [Réglage 24 heures]** (pour le format 24 heures)
 - [Réglage 12 heures]** (pour le format 12 heures)
- > Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour appliquer.

934 Régler le format de la date

Dans le sous-menu **Définir le format de la date**, tu peux définir le format d'affichage de la date.

- > Utilise les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner **[Réglage du format des données]** et appuie sur **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Utilise les boutons ◀ ou ▶ pour sélectionner l'une des options suivantes :
[JJ-MM-AAAA] (jour, mois, année)
[MM-JJ-AAAA] (mois, jour, année)
- > Appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour appliquer.

94 Luminosité de l'écran

Tu peux régler la luminosité de l'écran aussi bien en fonctionnement qu'en veille.

- > Ouvre la configuration du système (voir chapitre "9 Paramètres du système"), sélectionne l'entrée **[éclairage]** avec les boutons ◀ ou ▶ et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.

- > Utilise les boutons ◀ ou ▶ pour sélectionner l'une des fonctions suivantes :

[Fonctionnement] règle la luminosité à l'état normal, allumé. Tu peux choisir ici entre les niveaux de luminosité **élevé, miUel** et **faible**. Sélectionne un niveau de luminosité avec les boutons ◀ ou ▶ et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER** pour enregistrer.

[Autodim] règle la luminosité sur la valeur de luminosité définie sous **niveau de variation** après environ 5 secondes sans utiliser l'appareil. En outre, en fonctionnement normal et en veille, la luminosité peut être modifiée à tout moment en appuyant brièvement sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.

9.5 Langue

- > Ouvre la configuration du système (voir chapitre "9 Paramètres du système"), sélectionne l'entrée **[Langue]** avec les boutons ◀ ou ▶ et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.

- > Utilise les boutons ◀ ou ▶ pour sélectionner l'une des langues disponibles et confirme ta sélection en appuyant sur le bouton **OK/SNOOZE/ DIMMER**.

9.6 Réglage d'usine

Si tu changes l'emplacement de l'appareil, par exemple en cas de déménagement, il se peut que les chaînes enregistrées ne soient plus disponibles. Dans ce cas, la réinitialisation des **paramètres d'usine** te permet d'effacer toutes les chaînes enregistrées pour ensuite lancer une nouvelle recherche de chaînes.

- > Ouvre la configuration du système (voir chapitre "9 Paramètres du système"), sélectionne l'entrée **[Paramètres d'usine]** avec les boutons ◀ ou ▶ et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Sélectionner > **[Oui]** en utilisant les boutons ◀ ou ▶ pour exécuter la configuration d'usine.
ou > **[Non]** (annuler) et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.

Toutes les chaînes et tous les paramètres précédemment enregistrés sont effacés. L'appareil se trouve maintenant dans l'état de livraison. Continue comme décrit dans le chapitre "5.4.1 Allumer l'appareil" pour terminer la configuration initiale.

9.7 Version SW

Sous Version SW, tu peux consulter la version SW actuellement installée.

- > Ouvre la configuration du système (voir chapitre "9 Paramètres du système"), sélectionne l'entrée **[System version]** avec les boutons ◀ ou ▶ et appuie sur le bouton **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > La version de Sokware actuellement installée s'affiche.

10 Nettoyer



Pour éviter tout risque d'électrocution, ne nettoie pas l'appareil avec un chiffon mouillé ou sous l'eau courante. Avant le nettoyage, débrancher l'adaptateur secteur et éteindre l'appareil !



Tu ne dois pas utiliser d'éponges à récurer, de poudres à récurer ou de solvants comme l'alcool ou l'essence.



Ne pas utiliser les substances suivantes : Eau salée, gel insecticide, gel de solution contenant du chlore ou de l'acide (ammoniaque).



Nettoie le boîtier avec un chiffon doux imbibé d'eau.
Ne pas utiliser d'alcool à brûler, de diluants, etc. ; ils pourraient endommager la surface de l'appareil.



Ne nettoyer l'écran qu'avec un chiffon doux en coton. Utiliser le chiffon en coton avec de petites quantités d'eau savonneuse non alcaline diluée à base d'eau ou d'alcool, si nécessaire.



Frotter doucement la surface avec le chiffon en coton.

11 Éliminer les erreurs

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, vérifie-le à l'aide du tableau suivant.

Symptôme	Cause possible/remède
L'appareil ne s'allume pas	L'appareil n'est pas alimenté en électricité. Connecte correctement le bloc d'alimentation à la prise et à l'appareil.
Il n'y a pas de son.	Augmente le volume.
L'écran ne s'allume pas	Débrancher l'appareil du réseau électrique et le réalimenter en électricité.
La réception via DAB+/FM est mauvaise.	Change la position de l'antenne ou du TECHNIRADIO 50.
L'appareil ne se laisse pas utiliser	Débrancher l'appareil du réseau électrique et le réalimenter en électricité.

Si tu ne parviens pas à résoudre le problème après avoir effectué les vérifications décrites, contacte biGe la hotline technique.

12 Caractéristiques techniques / conseils du fabricant

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Chemins de réception	DAB+, FM
Alimentation électrique	DC 5 V / 1 A via l'adaptateur secteur externe USB-C fourni
Fréquences	VHF : 87,5-108 MHz DAB+ : Bande III 174-240 MHz
Consommation d'électricité	en fonctionnement max : 5,9 W en veille : 3,6 W
Puissance de sortie audio	1x 2 W RMS
Poids	269 g
Conditions de fonctionnement	température : 0 ~ 40 °C humidité relative de la trappe : 5 ~ 90% (sans condensation)
Dimensions (LxHxP)	12,5 cm x 5,3 cm x 11,7 cm

Caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur fourni

Fabricant	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Identification du modèle	AD0600501000EU-TYPE-C
Tension d'entrée	AC 100 - 240 V
Fréquence du courant alternatif d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	DC 5,0 V
Courant de sortie	1,0 A
Puissance de sortie	5,0 W
Efficacité constante dans l'entreprise	74,16%
Efficacité à faible charge (10%)	73%
Consommation d'énergie à charge nulle	0,48W